

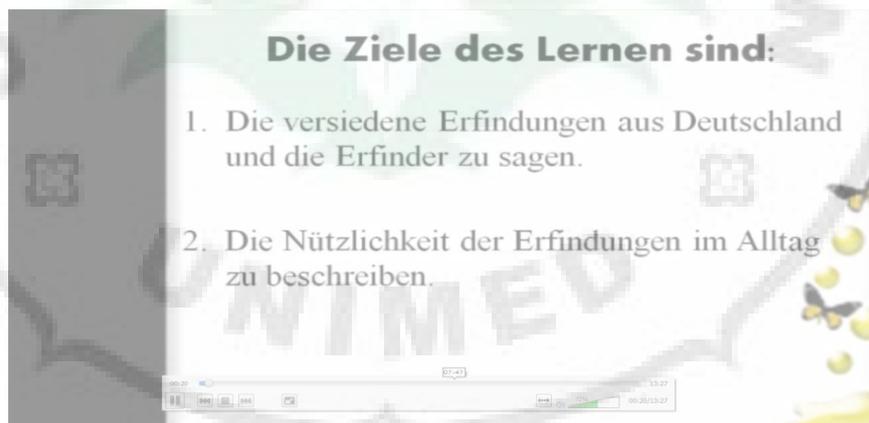
## LEBENS LAUF

Danita Silitonga, Verfasserin der Abschlussarbeit „Die Erstellung des Lernmediums zum Thema „Erfindungen und Erfinder“ aus dem Buch Studio d A2 mit Windows Movie Maker“ ist in Sipan, am 16. Juni 1995 geboren. Sie wohnt in Sipan Kecamatan Sarudik Kabupaten Tapanuli Tengah. Ihre Schulbildung ist: Grundschule (SD Negeri 152987 Sipan), Mittelschule (SMP Negeri 1 Tukka), Oberschule (SMA Negeri 2 Pandan) und zur zeit studiert sie Deutsch an der Fakultät für Sprache und Kunst an der Staatlichen Universität Medan. Die Verfasserin ist die Tochter von Hasoloan Silitonga und Rominten Hutagalung. Sie ist die vierte Kind von 6 Geschwistern. Sie hat zwei Brüder und drei Schwester.

THE  
*Character Building*  
UNIVERSITY

## Anhang 1

Die Ergebnisse des Designs des Lernmediums zum Thema „Erfindungen und Erfinder“ aus dem Buch Studio d A2 mit Windows Movie Maker.





### Das Aspirin

Das Aspirin ist ein Medikament zur Senkung ein Fieber und Schmerzmittel wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen und andere leichte Schmerzen. Aspirin kann auch verwendet werden, um Herzinfarkt zu verhindern. Das Aspirin wurde im Jahr 1897 von Felix Hoffmann erfunden.

### Das Automobil

Ein Automobil ist ein mehrspuriges Kraftfahrzeug (also ein von einem Motor angetriebenes Straßenfahrzeug), das zur Beförderung von Personen (Personenkraftwagen „Pkw“ und Bus) oder Frachtgütern (Lastkraftwagen „Lkw“) dient. Das Automobil wurde im Jahr 1886 von Carl Benz erfunden.

Die Quelle:

<https://de.wikipedia.org/wiki/Automobil>

### Der Buchdruck

Buchdruck ist ein mechanischer Prozess, bei dem Schriften und Bilder in großer Anzahl auf ebene Flächen, meist aus Papier, reproduziert werden. Die dadurch erstellten Werke können in großer Anzahl verbreitet werden. Der Buchdruck wurde im Jahr 1440 von Johannes Gutenberg erfunden.

Die Quelle:

<https://de.wikipedia.org/wiki/Buchdruck>

### Das Fernsehen

Das Fernsehen (TV) ist Bewegtbildübertragung mit Ton von einem Sender zu vielen Empfängern, also im Broadcast. Die Übertragung ist unidirektional und hat keinen Rückkanal, zumindest nicht beim analogen Fernsehen. Das Fernsehen wurde im Jahr 1930 von Manfred von Ardenne erfunden.

Die Quelle:

[http://www.itvissen.info/Fernsehen\\_television\\_TV.html](http://www.itvissen.info/Fernsehen_television_TV.html)

### Der Klettverschluss

Der Klettverschluss ist überwiegend ein textiles, fast beliebig oft zu lösendes Verschlussmittel, das auf dem Prinzip von Klettfrüchten beruht. Der Klettverschluss wurde im Jahr 1949 von George De Mestral erfunden.

Die Quelle:

<https://de.wikipedia.org/wiki/Klettverschluss>

### Der Dieselmotor

Ein Dieselmotor ist ein Verbrennungsmotor, der nach den 1893 von Rudolf Diesel erfundenen Verfahren arbeitet. Charakteristisches Merkmal ist die Selbstzündung des eingespritzten Kraftstoffes mittels der Verbrennungsluft, die durch Komprimieren erhitzt wird.

Die Quelle:

<https://de.wikipedia.org/wiki/Dieselmotor>

### Der Dübel

Ein Dübel ist ein in der Verbindungstechnik gebrauchtes Bauteil. Er wird bei Werkstoffen angewendet, in die sich eine Schraube nicht unmittelbar eindrehen lässt. Der Dübel wurde im Jahr 1956 von Artur Fischer erfunden.

Die Quelle:

<https://de.wikipedia.org/wiki/D%C3%BCbel>

### Der Hubschrauber

Ein Hubschrauber oder Helikopter ist ein senkrecht startendes und landendes Luftfahrzeug, das Motorkraft auf einen oder mehrere Rotoren für Auftrieb und Vortrieb überträgt. Der Hubschrauber wurde im Jahr 1936 von Heinrich Focke erfunden.

Die Quelle:

<https://de.wikipedia.org/wiki/Hubschrauber>

### Der Kaffeefilter

Ein Kaffeefilter ist ein Filter, das bei der Zubereitung von Kaffee verhindert, dass Kaffeemehl mit in das aufgebrühte Getränk gelangt. Es gibt sie als Dauerfilter aus Porzellan oder Metall, sowie als Einwegfilter aus Filterpapier, das in einen Halter gelegt wird. Der Kaffeefilter wurde im Jahr 1908 von Melitta Benz erfunden.

Die Quelle:

<https://de.wikipedia.org/wiki/Kaffeefilter>

### Das Motorrad

Ein Motorrad ist üblicherweise ein einspuriges Kraftfahrzeug mit zwei Rädern und einem oder zwei Sitzplätzen. Motorräder zeichnen sich durch ein im Verhältnis zum Pkw niedrigeres Leistungsgewicht aus. Das Motorrad wurde im Jahr 1885 von Gottlieb Daimler erfunden.

Die Quelle:

<https://de.wikipedia.org/wiki/Motorrad>

### Das MP3-Format

Das MP3-Format ist ein digitales Audioformat, welches vom Fraunhofer Institut entwickelt und erstmals im Jahr 1993 veröffentlicht wurde. Das MP3-Format wurde im Jahr 1987 vom Fraunhofer Institut erfunden. Auch heute ist es eines der bekanntesten und beliebtesten Audioformate – nicht nur aufgrund der großen Kompatibilität, sondern auch wegen der kleinen Dateigrößen.

Die Quelle:

<https://www.apowersoft.de/was-ist-das-mp3-format.html>

### Die Schiffschraube

Die Schiffschraube oder Ein Propeller (von lateinisch propellor ‚vorwärts treiben‘) ist ein Maschinenelement einer Antriebsmaschine mit Flügeln, die meist um eine Welle radial (sternförmig) herum angeordnet sind. Die Schiffschraube wurde im Jahr 1827 von Die Schiffschraube erfunden.

Die Quelle:

<https://de.wikipedia.org/wiki/Propeller>

### Die Strassenbahn

Eine Straßenbahn ist ein schienengebundenes, fast immer mit elektrischer Energie betriebenes öffentliches Personennahverkehrs mittel im Stadtverkehr, das den speziellen Bedingungen des Straßenverkehrs angepasst ist. Die Strassenbahn wurde im Jahr 1881 von Werner von Siemens erfunden.

Die Quelle:

<https://de.wikipedia.org/wiki/Stra%C3%9Fenbahn>

### Der Teebeutel

Ein Teebeutel ist ein Säckchen aus speziellem Papier oder Stoff, das mit vorportioniertem Tee, Kräutertee o.ä. gefüllt ist. Teebeutel werden in der Regel industriell hergestellt, es gibt jedoch auch Papierfilter zum Selbstbefüllen. Diese sind üblicherweise deutlich größer. Der Teebeutel wurde im Jahr 1929 von Adolf Rambold erfunden.

Die Quelle:

<https://www.teewiki.org/wiki/Teebeutel>

## Die Zahnpasta

Die Zahnpasta ist eine weiche Paste oder ein Gel, mit dem die Wirkung der mechanischen Zahnreinigung erhöht wird. Die Hauptbestandteile der Zahncreme sind ihr Pulver, Wasser, Schaumbildner, Netz- und Feuchthaltmittel, Geschmacksstoffe, Aromastoffe, Konservierungsmittel sowie Farb- und Zusatzstoffe. Die Zahnpasta wurde im Jahr 1907 von Ottomar Heinsios von Mayenburg erfunden.

Die Quelle:

<https://de.wikipedia.org/wiki/Zahnpasta>



Tabelle 1: Nebensätze um zu /damit

Nebensätze	Beispielsätze
um zu	Ich fahre nach Sibolga, um meine Mutter zu besuchen.
Damit	Ich nehme das Auto, damit ich schneller fahren kann.

Der Nebensatz "um zu Infinitiv" und "damit" bezeichnet einen Zweck oder eine Absicht. Man fragt danach mit "warum", "weshalb" oder "wozu".

Ubah tema Berbagi film Kembali ke Movie Maker

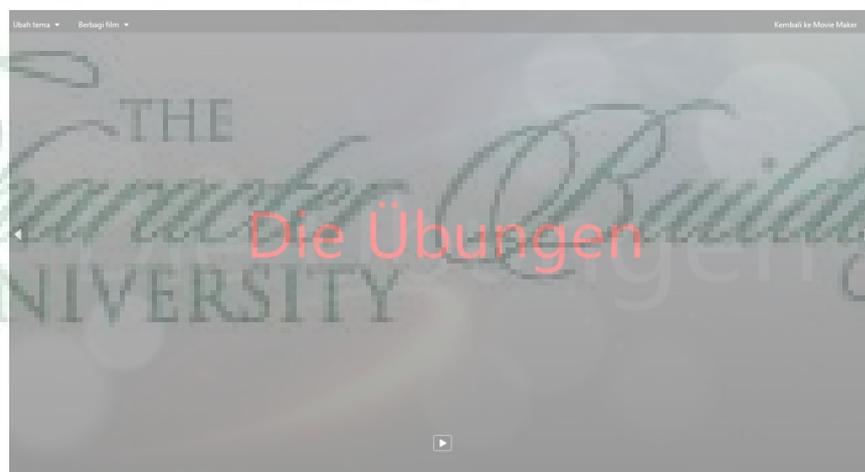
### Tabelle 2: Konjugation Verb "werden"

Personalpronomen	Werden
Ich	werde
Du	wirst
Er/es/sie	wird
Wir	werden
Ihr	werdet
Sie/sie	werden

Ubah tema Berbagi film Kembali ke Movie Maker

### Tabelle 3: Passiv mit werden/wurden

Zeit	Aktiv (die Tatform)	Passiv (die Leideform)
<b>Präsens</b>	Die Mutter liest die Zeitung.	Die Zeitung wird gelesen.
<b>Präteritum</b>	Die Mutter las die Zeitung.	Die Zeitung wurde gelesen.
<b>Perfekt</b>	Die Mutter hat die Zeitung gelesen.	Die Zeitung ist gelesen worden.
<b>Plusquamperfekt</b>	Die Mutter hatte die Zeitung gelesen.	Die Zeitung wird gelesen worden
<b>Futur I</b>	Die Mutter wird die Zeitung lesen.	Die Zeitung wird gelesen werden.
<b>Futur II</b>	Die Mutter wird die Zeitung gelesen haben.	Die Zeitung wird gelesen worden sein.



1) Ergänzen Sie mit *werden, wird oder wurde*.

- Aspirin kann auch verwendet ..... , um Herzinfarkt zu verhindern.
- Das Aspirin..... im Jahr 1897 von Felix Hoffmann erfunden.
- Das MP3-Format ist ein digitales Audioformat, welches vom Fraunhofer Institut entwickelt und erstmals im Jahr 1993 veröffentlicht .....
- Charakteristisches Merkmal ist die Selbstzündung des eingespritzten Kraftstoffes mittels der Verbrennungsluft, die durch Komprimieren erhitzt .....
- Die Zahnasta..... im Jahr 1907 von Ottomar Heinsios von

2) Welches Bild passt zu welches Text?

- Diese Technologie aus einem deutschen Forschungslabor ist besonders attraktiv für Musikfans, weil man mit ihr viele Lieder auf einem kleinen Chip speichern kann. Mit ihr kann man unterwegs auch ohne CD Musik hören, zum Beispiel vom Handy.
- Diese Erfindung des deutschen Chemikers Felix Hoffmann benutzt fast jeder irgendwann. Sie wird seit dem 19. Jahrhundert in der ganzen Welt produziert und hilft gegen Kopfschmerzen, aber auch bei Herzproblemen.
- Diese Erfindung ist ein senkrecht startendes und landendes Luftfahrzeug, das Motor-kraft auf einen oder mehrere Rotoren für Auftrieb und Vortrieb überträgt.
- Diese Erfindung wurde im Jahr 1929 von Adolf Rambold erfunden. Sie ist ein Säckchen aus speziellem Papier oder Stoff, das mit vorportioniertem Tee, Kräutertee o.ä. gefüllt ist.



Textkaraoke

1. Das Aspirin wurde im Jahr 1897 von Felix Hoffmann erfunden.  
.....
2. Ein Dübel ist ein in der Verbindungstechnik gebrauchtes Bauteil.  
.....
3. Die dadurch erstellten Werke können in großer Anzahl verbreitet werden.  
.....
4. Der Klettverschluss wurde im Jahr 1949 von George De Mestral erfunden.  
.....
5. Der Teebeutel wurde im Jahr 1929 von Adolf Rambold erfunden.  
.....



Übung 1

1. Aspirin kann auch verwendet **werden**, um Herzinfarkt zu verhindern.

*Penyelesaian:*  
Aspirin **kann** auch **verwendet werden** um Herzinfarkt zu verhindern.  
*Passiv mit Modalverben (Präsens)*

*NB:* Dalam Passiv mit Modalverben (Präsens), werden terletak diakhir kalimat dalam bentuk Infinitiv.

2. Das Aspirin **wurde** im Jahr 1897 von Felix Hoffmann **erfunden**.

*Penyelesaian:*  
Das Aspirin **wurde** im Jahr 1897 von Felix Hoffmann **erfunden**.  
*Passiv Präteritum*

3. Das MP3-Format ist ein digitales Audioformat, welches vom Fraunhofer Institut entwickelt und erstmals im Jahr 1993 veröffentlicht **wurde**.

*Penyelesaian:*  
Das MP3-Format ist ein digitales Audioformat, welches vom Fraunhofer Institut **entwickelt und erstmals im Jahr 1993 veröffentlicht wurde**.  
*Passiv Präteritum*

*NB:* Dalam Passiv Präteritum, konjugation "werden" diganti menjadi wurde.

4. Charakteristisches Merkmal ist die Selbstzündung des eingespritzten Kraftstoffes mittels der Verbrennungsluft, die durch Komprimieren **erhitzt wird**.

*Penyelesaian:*  
Charakteristisches Merkmal ist die Selbstzündung des **ingespritzten Kraftstoffes** mittels der Verbrennungsluft, die durch **Komprimieren erhitzt wird**.  
*Passiv Präsens*

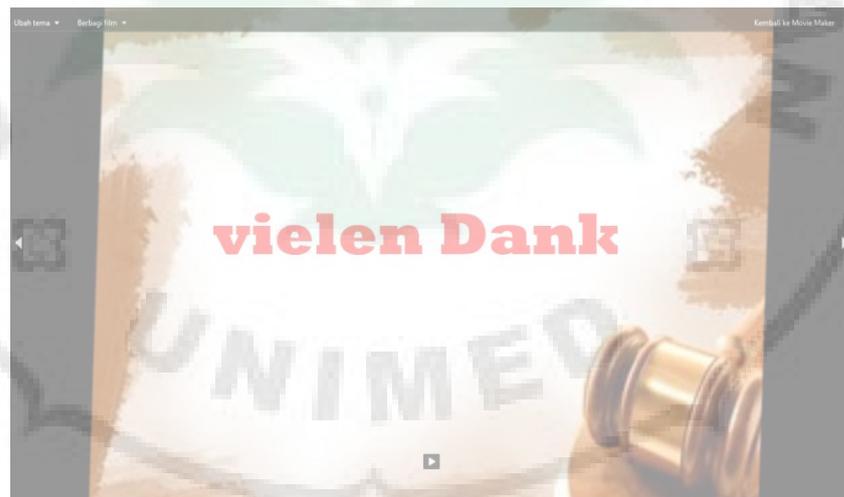
*NB:* Dalam Passiv Präsens kata kerja werden di konjugasikan sesuai dengan Personalpronomen

5. Die Zahnpasta **wurde** im Jahr 1907 von Ottomar Heinsios von Mayenburg **erfunden**.

*Penyelesaian:*  
Die Zahnpasta **wurde** im Jahr 1907 von Ottomar Heinsios von Mayenburg **erfunden**.  
*Passiv Präteritum*

*NB:* Dalam Passiv Präteritum, kata kerja "werden" diubah menjadi wurde.

- Ubah tema ▾ Sebaga film ▾ Kembali ke Movie Maker
- Ubung 2
1. **b** Diese Technologie aus einem deutschen Forschungslabor ist besonders attraktiv für Musikfans, weil man mit ihr viele Lieder auf einem kleinen Chip speichern kann. it ihr kann man unterwegs auch ohne CD Musik hören, zum Beispiel vom Handy.
  2. **c** Diese Erfindung des deutschen Chemikers Felix Hoffmann benutzt fast jeder irgendwann. Sie wird seit dem 19. Jahrhundert in der ganzen Welt produziert und hilft gegen Kopfschmerzen, aber auch bei Herzproblemen.
  3. **a** Diese Erfindung ist ein senkrecht startendes und landendes Luftfahrzeug, das Motor-kraft auf einen oder mehrere Rotoren für Auftrieb und Vortrieb überträgt.
  4. **d** Diese Erfindung wurde im Jahr 1929 von Adolf Rambold erfunden. Sie ist ein Säckchen aus speziellem Papier oder Stoff, das mit vorportioniertem Tee, Kräutertee o.ä. gefüllt ist.
  5. **e** Sie ist ein Filter, das bei der Zubereitung von Kaffee verhindert, dass



DISUSUN OLEH:

Danita silitonga

DOSEN PEMBIMBING:

Tanti Kurnia Sari, S.Pd, M.hum

Rina Evianty, S.pd, Mum

**SURAT PERNYATAAN VALIDATOR INSTRUMEN PENELITIAN**

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

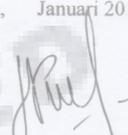
Nama : Mufria J. Purba, S. Kom, M. Kom  
NIDN : 0120118401

Telah menjadi validator uji validitas instrumen penelitian yang berjudul "Die Erstellung des Lernmediums zum Thema „Erfindungen und Erfinder auf dem Buch Studio d A2 mit Windows Movie Maker" yang dilakukan oleh:

Nama : Danita Silitonga  
Nim : 2132132004  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman  
Jurusan : Bahasa Asing  
Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Medan

Demikian surat pernyataan ini dibuat, agar dapat dipergunakan dengan sebaik-baiknya.

Medan, Januari 2018

  
**Mufria J. Purba, S. Kom, M. Kom**  
NIDN. 0120118401

THE  
*Character Building*  
UNIVERSITY

Validasi instrumen penilaian media pembelajaran dengan bantuan *Windows Movie Maker* oleh dosen ahli desain produk.

No	Indikator	Skor			
1	Kesesuaian isi dengan tema	4	3	2	1
2	Kualitas gambar dalam <i>Windows Movie Maker</i>	4	3	2	1
3	Kesesuaian warna pada gambar	4	3	2	1
4	Kualitas suara dalam <i>Windows Movie Maker</i>	4	3	2	1
5	Kualitas video	4	3	2	1
6	Penulisan kata-kata bahasa jerman	4	3	2	1
7	Desain Produk	4	3	2	1
8	Kejelasan isi materi	4	3	2	1
9	Kemudahan dalam memahami	4	3	2	1
10	Kelengkapan materi	4	3	2	1
Jumlah					

Catatan Validator:

1. Perbaiki penulisan teks yang tidak jelas
2. Penamaan tabel 4.3.1 diganti menjadi tabel 4
3. Hapus animasi yang menghilangkan teks

Isi or  
the Cont

Keterangan:

Skor : 4 : Sangat Baik, 3: Baik, 2: Cukup, 1: Kurang

$$\text{Persentase skor} = \frac{36}{40} \times 100 = 90$$

Hasil:

90-100 = Sangat Baik

80-90 = Baik

70-80 = Cukup

THE Character Building UNIVERSITY



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI  
UNIVERSITAS NEGERI MEDAN  
FAKULTAS BAHASA DAN SENI

Jalan Willem Iskandar Psr.V - Kotak Pos No.1589 - Medan 20221

Telepon (061) 6623942

Laman : <http://fbs.unimed.ac.id> E-mail [fbs@unimed.ac.id](mailto:fbs@unimed.ac.id)

Nomor <sup>6592</sup>UN33.2.1/PL / 2017  
Hal : Permohonan Izin Penelitian

23 November 2017

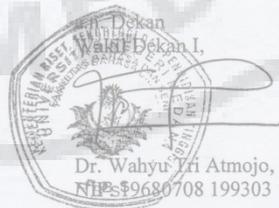
Yth. Pengelola Ruang Baca FBS  
UNIMED  
Medan

Bersama ini dengan hormat kami mohon kesediaan Saudara untuk mengizinkan mahasiswa tersebut di bawah ini:

Nama : Danita Silitonga  
NIM : 2132132004  
Jurusan/ Program Studi : Bahasa Asing/ Pendidikan Bahasa Jerman  
melaksanakan penelitian di Ruang Baca FBS Unimed.

Perlu kami beritahukan bahwa penelitian tersebut dilaksanakan dalam rangka memenuhi persyaratan penulisan skripsi dengan judul "Die Erstellung Des Lernmediums Zum Thema „Erfindungen Und Erfinder“ Aus dem Buch Studio D A2 Mit Windows Movie Maker".

Demikian kami sampaikan, atas izin dan kerjasamanya diucapkan terima kasih.



Dr. Wahyu Iri Atmojo, M. Hum.  
NIP. 19680708 199303 1 002

- Tembusan:
1. Ketua Jurusan / Sekretaris Jurusan
  2. Ketua Program Studi
  3. Dosen Pembimbing Skripsi

UNIVERSITY

Character Building



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI  
UNIVERSITAS NEGERI MEDAN

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

Jalan Willem Iskandar Psr. V - KotakPos No.1589 - Medan 20221

Telepon (061) 6623942

Laman : <http://fbs.unimed.ac.id> E-mail [fbs@unimed.ac.id](mailto:fbs@unimed.ac.id)

**SURAT KETERANGAN**

**No: 04/UN.33.2.1/PP/2018**

Yang bertanda tangan di bawah ini penanggung jawab Ruang Baca FBS UNIMED menerangkan bahwa:

Nama : Danita Silitonga  
NIM : 2132132004  
Jurusan : Bahasa Asing  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman /S1  
Alamat : Jl. Sehati No. 155b  
Judul : Die Erstellung des Lernmediums zum Thema „Erfindungen und Erfinder“ auf dem Buch Studio d A2 mit Windows Movie Maker.

Telah melaksanakan penelitian di Ruang Baca FBS UNIMED terhitung tanggal 23 November 2017 sampai tanggal 23 Januari 2018 dalam rangka penyusunan skripsi. Demikianlah surat keterangan ini di perbuat untuk dipergunakan seperlunya.

Medan, Januari 2018

Diketahui oleh:  
a.n Dekan FBS UNIMED  
Dekan I,

Penanggungjawab  
Ruang Baca FBS UNIMED,



Dr. Wahyu Tri Atmojo, M.Hum  
NIP. 19680708.199303.1.002

Lit Mulina Sembiring, S.Sos  
NIP. 19640421.199003.2.001

THE  
*Character Building*  
UNIVERSITY



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI  
UNIVERSITAS NEGERI MEDAN

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

Jalan Willem Iskandar Pr. V - Kotak Pos No. 1589 - Medan 20221

Telepon (061) 6623942

Laman : <http://fbs.unimed.ac.id> E-mail [fbs@unimed.ac.id](mailto:fbs@unimed.ac.id)

**SURAT KETERANGAN**

No: 04/UN.33.2.1/PP/2018

Yang bertanda tangan di bawah ini penanggung jawab Ruang Baca FBS UNIMED menerangkan bahwa:

Nama : Danita Silitonga  
NIM : 2132132004  
Jurusan : Bahasa Asing  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman /S1  
Alamat : Jl. Sehati No. 155b  
Judul : Die Erstellung des Lernmediums zum Thema „Erfindungen und Erfinder“ auf dem Buch Studio d A2 mit Windows Movie Maker.

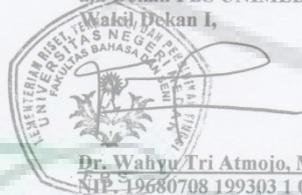
Telah menyelesaikan administrasi dan tidak lagi melakukan peminjaman buku di Ruang Baca FBS UNIMED.

Demikianlah surat keterangan ini dikeluarkan agar dapat di pergunakan seperlunya.

Medan, Januari 2018

Diketahui oleh:  
a.n. Dekan FBS UNIMED

Wakil Dekan I,



**Dr. Wahyu Tri Atmojo, M.Hum**  
NIP. 19680708 199303 1 002

Penanggungjawab  
Ruang Baca FBS UNIMED,

**Lit Mulina Sembiring, S.Sos**  
NIP. 19640421 199003 2 001

THE  
*Character Building*  
UNIVERSITY